

## VIDA SINDICAL

# Aprobados los convenios colectivos para Artes Gráficas e ILTESA

La Comisión Permanente del Consejo de Empresarios se reunirá esta tarde para exponer su criterio sobre el esquema del nuevo régimen económico fiscal de Canarias

El "Boletín Oficial" de esta provincia publica sendas resoluciones de la Delegación Provincial de Trabajo por las que se aprueban los nuevos convenios colectivos suscritos por empresas y trabajadores para el grupo de Artes Gráficas y para Industrias Lácteas de Tenerife, S. A. (Iltesa).

Del primero excluida la empresa Litografía Romero S. A., para que ha sido firmado un convenio colectivo por separado.

El de Artes gráficas se ha firmado para un año de vigencia a partir del primero de abril pasado y con efectos económicos desde el primero de octubre de 1969, y se establece en el mismo una nueva tabla de salario.

El de Iltesa también tiene un año de duración a partir de su aprobación, con efectos económicos desde el primero de enero del año actual. Se crea una prima de asistencia y puntualidad al trabajo para todo el personal comprendido en el convenio, consistente en un incremento del 6,5 por ciento sobre el sueldo base, antigüedad y pagas extraordinarias, por cada día trabajado.

## NUEVO CONVENIO COLECTIVO DE TRABAJO EN LA CERVECERA

En el seno de la Organización Sindical han concluido con la correspondiente firma las deliberaciones para un nuevo

convenio colectivo de trabajo entre la empresa Compañía Cervecera de Canarias, S. A., y sus 186 trabajadores.

En el nuevo convenio se han incluido mejoras de carácter económico y social, entre las que figuran becas para estudios superiores para hijos de trabajadores, premios a la antigüedad, asistencia en casos de enfermedad, préstamos para ayuda a la compra o construcción de vivienda, y otras ventajas.

## HOY SE REUNE LA PERMANENTE DEL CONSEJO DE EMPRESARIOS

Está convocada para esta tarde, en la Casa Sindical, la Comisión Permanente ampliada del Consejo Provincial de Empresarios.

Como único punto del orden del día figura el estudio del esquema para un régimen económico, administrativo y fiscal para las Islas Canarias.

## Colaboración

# DE LA EPOPEYA HISPANICA

## LA RENDICION DE GUATIMOTZIN EN TENOCTITIAN

por José RIAL VAZQUEZ

(I)

Ha sido tan honda y tan continua la impresión de las ideas de la Generación del 98 en nuestro país,—cuando lo incitaba a cerrar con no sé cuántas llaves el sepulcro del Cid, el héroe capital de nuestro más bello romance histórico,—que se han olvidado o se han perdido las memorias de muchas fechas, muy bellas

y muy decorativas; y entre ellas ésta, que rememoro hoy mismo—en este 13 de agosto—que en el año 1521 significó el triunfo en la última batalla entre Hernán Cortés y su puñado de héroes, y el último emperador azteca Guatimotzin, y sus docenas de millares de guerreros, amparados en los muros y en las lagunas de las que emergía esa nueva Venecia del Oriente, mucho más grande que la italiana... y casi tan hermosa.

Cuya fecha, que en lo material es apenas una efemérides más del Descubrimiento y Colonización del Nuevo Continente, en lo espiritual, debería considerarse como otra efemérides mundial.

Porque en el sitio de esta ciudad no luchan sólo dos pueblos, ni dos razas, sino dos culturas que están simbolizadas, además, por dos creencias.

No se sabe aún por qué, pero es un hecho que la civilización americana, en sus dos polos más auténticos—la de los Incas y la de los Mexicas,—y a pesar de las monumentales obras arquitectónicas que exponen sus grandezas en Monte Alban, en Chitzen-Itzá, en Copán, en el Cuzco, y en otras más antiguas

alimenta de los rebaños de sus victimas...

Y todo el enigma de la actitud de Mactexuzoma 11.º, ante estos extranjeros que abordan tan intrépidamente las costas meridionales de su vasto Imperio, expone el terror cósmico que el antiguo sacerdote sufre, y que agigantan los singulares prodigios que preceden al arribo de los españoles.

(Que no hay que olvidar esto de que Moctezuma ha sido Sacerdote del Cuitlo de Tezcadipoca, e imbuido en la profecía de la venganza de Quetzalcoatl,—el bueno, el generoso civilizador de los Toltecas,—que anuncia la llegada de esos seres extraños, blancos y de ojos azules y barbas rubias como El mismo; y que desde el Oriente, vendrán a reclamar ese Imperio suyo, que le robaron los "papas" o sacerdotes del otro culto rival de Huizchilipotli,—el Dios de la Guerra—con tan malas artes (¿se ve, se comprende la tragedia de este hombre, de este Moctecuzoma, que siente que ha de recibir sobre sus débiles hombros humanos, la venganza de un Dios contra otro Dios?...)

Toda su conducta vacilante, tortuosa, páfida si se quiere, cuando se le acerca el

Publicado en el "Boletín Oficial" de la provincia

# OBLIGATORIAS LAS LISTAS DE PRECIOS EN BARES, CAFES, TABERNAS, CLUBS...

Las relaciones de servicios y precios se exhibirán en el interior y exterior de los establecimientos

El "Boletín Oficial" de esta provincia publica una circular de la Delegación provincial del Ministerio de Información y Turismo sobre precios y listas de los mismos en los bares, cafés, tabernas, clubs, casinos, salas de fiestas, salas de baile y similares, disposición que cumplimenta la orden de dicho ministerio inserta en el "Boletín Oficial del Estado" del 23 de junio último.

Establece que en dichos establecimientos se dará la máxima publicidad a los precios de cuantos servicios faciliten. En

las cartas de bebidas, tapas, bocadillos, etcétera, se consignará por separado el precio de cada servicio, incluso de aquellos cuyo valor esté en función de cotizaciones como fuertes fluctuaciones.

Las relaciones de servicios y precios se exhibirán tanto en el interior como en el exterior de los establecimientos, en lugar que permita su lectura sin dificultad, redactándose obligatoriamente en español y además en francés e inglés en todos aquellos situados en zonas de gran afluencia turística.

En el caso de que en el establecimiento se ofreciese al público espectáculos, bailes o cualquier otro motivo de atracción el sobrepeso, si lo hubiere, será objeto de publicidad destacada en los mismos términos, y en este supuesto

dicho sobrepeso será facturado independientemente de las comisiones efectuadas.

Los precios en todos los servicios que se faciliten en estos establecimientos, cualquiera que sea su categoría, serán libres, aún cuando habrán de estar de acuerdo con los usos, costumbres y márgenes comerciales habituales.

Las empresas deberán presentar en la Delegación Provincial de Información y Turismo un ejemplar por triplicado de sus "cartas", con expresión de los precios de cada servicio, y cualquier modificación tanto en los servicios como en los precios deberá ser objeto de nueva y previa modificación. Los precios serán globales, por lo que se entenderán comprendidos en ellos el importe del servicio, el porcentaje del personal y cuantos arbitrios, impuestos y tasas estén legalmente autorizados.

# EL GENERAL FUSTER BONNIN, PRESIDENTE DE LA JUNTA REGIONAL DE CONTRATACION DE LA CAPITANIA GENERAL DE CANARIAS

Por el Ministerio del Ejército, publicada en el Boletín Oficial del Estado, de fecha del domingo, ha sido nombrado presidente de la Junta Regional de Contratación de la Capitanía General de Canarias, el general de Brigada, don Pedro Fuster Bonnin, quien hasta ahora ha venido desempeñando el cargo de general gobernador militar de Gran Canaria.

El general Fuster Bonnin desempeñó durante algún tiempo,

con el grado de coronel, la Jefatura del C. I. R. N.º 15, dejando entre la guarnición un grato recuerdo por su carácter recto y caballeroso.

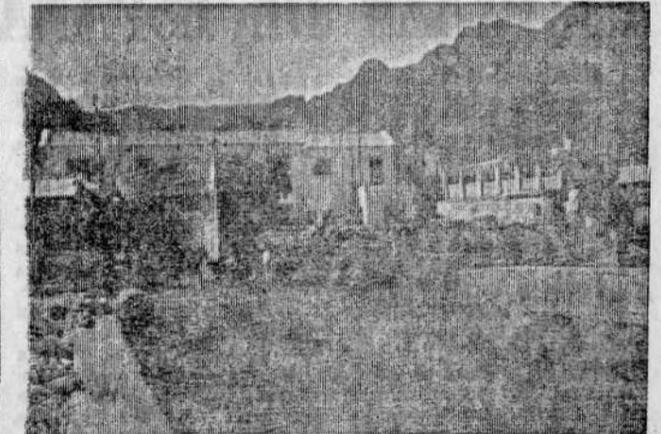
También en el seno de la población civil, en la que supo granjearse numerosas amistades, la noticia de su nombramiento será acogida, sin duda, con gran satisfacción.

Deseamos al general Fuster Bonnin muchos éxitos en su nuevo destino.

# PEQUEÑA CRÓNICA DE SANTA CRUZ

Por Juan Antonio Padrón Albornoz

## Donde los barcos nacían



El varadero de la Junta de Obras del Puerto cuando, aún, las olas morían entre sus dos pequeños muelles y la "Jorge V" esperaba el desguace.—(Foto del autor).

Los veleros de la regata Plymouth-Tenerife han dado estos días la sombra de sus arboladuras y la alegría de sus empujadas al ya casi olvidado varadero de la Junta de Obras del Puerto.

Separado de la mar muere poco a poco y pasa a la pequeña historia de Santa Cruz pero, casi por paradoja, en los terrenos que ocupó nace una embarcación que, en sus líneas esbeltas, parece ya presente la llamada azul del océano, de la mar libre y abierta.

El muelle de Ribera extendió su línea de atraque y, con aquel su constante crecer, condenó al viejo varadero.

Los rellenos acumularon masa informe de piedras y tierra que, en poco tiempo, ahogaron las breves playas donde la mar moría libre y dulcemente.

Quedaba abierta, a modo de breve canal, la boca que enmarcada por los antiguos y pequeños muelles de piedra, conducía a la amplia zona donde se efectuaban las reparaciones.

En los últimos tiempos, allí, cerca del "winche" y la vieja caldera rematada por chimenea con caída graciosa, reposaba la vejez de la "Jorge V" que, callada, silenciosamente, murió también en el desguace.

Allí están todavía los vestigios del varadero que, en 1919—año aureolado por la paz reciente y que se creyó entonces definitiva—dio comienzo a sus actividades.

Las instalaciones, que en un principio se pensó estuviesen al servicio exclusivo de las embarcaciones de la Junta de Obras, pronto se vieron en la necesidad de atender reparaciones y otros muchos trabajos particulares, esenciales para el desenvolvimiento del puerto santacrucero.

Eran los años eufóricos del carbón y, tanto las negras garras como las aljibes y remolcadores, precisaban de una constante y perfecta atención. Junto a estas embarcaciones, los "viveros" de esbelta arboladura rematada por finos masteleros, buscaban el cuidado amoroso de los viejos, expertos carpinteros de ribera y—apuntalados con recios maderos—, libres de las "cunas" descansaban y se secaban y, al mismo tiempo se preparaban para nuevas singladuras por los caladeros de la costa africana, por el banco canario-sahariano que, entonces sólo de ellos, hoy está surcado por proas de todas las nacionalidades.

En 1920, un año después de iniciadas las actividades del nuevo varadero, fueron once las reparaciones efectuadas en él y, el coste total de ellas, ascendió a 33.448 pesetas.

El frío, árido mundo de los números y las estadísticas nos lleva, año tras año, al alentador balance de la primera década de actividad: 433 embarcaciones y más de 500.000 pesetas el valor total de las obras de reparación llevadas a cabo en ellas.

Fue el viejo hoy abandonado varadero, cuna de barcos. En su grada tomaron forma aquellos remolcadores que, en piezas, la Siemens envió a Santa Cruz para participar en las obras que entonces realizaba aquí la citada empresa ale-

# Un escudo-emblema de la Escuela Naval Militar holandesa, para el Club Náutico de Tenerife

Lo ofreció el comandante del "Urania" al general Marín

Al acto asistió el cónsul de los Países Bajos en nuestra provincia

El comandante del velero de la Marina de Guerra holandesa "Urania", señor Heepner, hizo entrega al presidente del Real Club Náutico de Tenerife, general don Fernando Ma-

jos en Tenerife, nuestro distinguido amigo don Angel Cruz González. Acompañaban al general Marín los miembros del pleno de la Junta Directiva del Club Náutico y otros



# el Club Náutico de Tenerife

## Lo ofreció el comandante del "Urania" al general Marín

### Al acto asistió el cónsul de los Países Bajos en nuestra provincia

El comandante del velero de la Marina de Guerra holandesa "Urania", señor Heepner, hizo entrega al presidente del Real Club Náutico de Tenerife, general don Fernando Marín Delgado, de un artístico cuadro donde figuraba el escudo-emblema de la Escuela Naval Militar holandesa, a fin de que figurara en la sociedad. Con el comandante y oficiales holandeses, estaba presente el cónsul de los Países Ba-

jos en Tenerife, nuestro distinguido amigo don Angel Cruz González. Acompañaban al general Marín los miembros del pleno de la Junta Directiva del Club Náutico y otras personalidades. El acto fue muy cordial, cruzándose palabras de ofrecimiento y de gratitud por ambas partes. Un gesto, el del comandante del "Urania", que ha sido gratamente acogido por la sociedad náutica.

## La pequeña noticia EN CANARIAS NO SE AHORRA

En Canarias se ahorra muy poco y además se posee una de las rentas por habitante más bajas de toda España. Es decir, que somos pobres, que somos sencillamente, una de las regiones menos promocionadas de este país poco o casi nada desarrollado en que vivimos.

Un boletín editado por la Banca de Cataluña contiene dos trabajos de los que son autores los economistas señores Granel Trias y Maluquer Iostres en los que se prueba que en lo referente a depósitos en Bancos y Cajas de Ahorro, las Islas se hallan en el duodécimo lugar de las quince regiones consideradas, con un total de 10.618 millones de pesetas en 1964 y 22.931 en 1968. De esta cifra un 80,5 por ciento es dinero entregado a Bancos y el resto está en Cajas de Ahorro.

Hay que darse cuenta que la cifra del ahorro canario en 1968 supone más del doble de la registrada cuatro años antes, pero que aún así nuestro retraso es considerable respecto a la mayoría de las zonas peninsulares.

¿Cuánto ahorra un isleño? Según las estadísticas, cada canario puso 15.837 pesetas en un Banco en 1968, y 3.842 pesetas en Cajas de Ahorro. Precisamente con esta última cifra ocupamos el último puesto en ahorro depositado en las Cajas de toda España, pese a que estas nuevas instituciones vienen a asumir algunas funciones reservadas anteriormente a la Banca pudiendo, por ejemplo, rendir préstamos de hasta cinco millones a las empresas.

¿Qué significa todo esto? Pues justamente que las Islas se encuentran en una atroz situación de subdesarrollo en la que se dan los fenómenos típicos del caso, se gasta lo poco que se tiene sin que se guarde nada o casi nada. Y todo porque el padre de familia canario ha descubierto la manera de hacer sus miles de pesetillas gracias al pluriempleo y porque, inmediatamente, destina ese dinero mensual a satisfacer necesidades secundarias creadas artificialmente por ese monstruoso aparato publicitario que es la televisión.

Canarias está inmersa de lleno en el consumismo propio de una zona sin desarrollar. Las Islas constituyen un auténtico paraíso pero no para nosotros sino para las poderosas compañías de electrodomésticos, de automóviles, de bebidas refrescantes y de las alcohólicas, de todas las compañías extranjeras. ¿Y qué decir de las letras protestadas? Hay quien afirma que en este caso vamos a la cabeza de la mayoría de las regiones españolas.

En resumidas cuentas: en Canarias no se sabe guardar lo poco que se tiene, bien es verdad que tal vez lo que se tiene no sea suficiente para ahorrar. Pero, de todos modos, no le vendría mal a la región canaria el saber guardarse de la trampa tendida por el consumismo. Deberíamos saber gastar lo que podemos y guardar lo que debemos. Y usted, si es padre de familia o está a punto de serlo debe pensar que todo eso que le han dicho que compre --coche, televisor, nevera, etc., etc.-- debe adquirirlo si puede y cuando efectivamente pueda hacerlo.

Luis LEON BARRETO

eremites mundiales. Porque en el sitio de esta ciudad no luchan sólo dos pueblos, ni dos razas, sino dos culturas que están simbolizadas, además, por dos creencias.

No se sabe aún por qué, pero es un hecho que la civilización americana, en sus dos polos más auténticos—la de los Incas y la de los Mexica—y a pesar de las monumentales obras arquitectónicas que exponen sus grandezas en Monte Alban, en Chitzen-Itzá, en Copán, en el Cuzco, y en otras más antiguas como las de Tihuanaco, se ha desarrollado a un paso más lento que la grecoesemítica, cuyo progreso, si detienen un poco las invasiones de los bárbaros del Norte, se precipita después para culminar en el Renacimiento...

(Renacimiento que se anticipa en España, con los traductores de Toledo, que nos traen los tesoros del Museo de Alejandría, tantos años antes... que podría decirse que se había producido en esos siglos un Renacimiento Español.)

A "El Hombre de San Angel", que se encuentra momificado tan cerca del México, —la capital—bajo las lavas de una erupción, se le calcula unos 15.000 años, lo que lo hace casi contemporáneo de los hombres de Altamira—Cro-Magnones—ya tan perfectos en sus esqueletos como en sus obras... por lo que no cabe dudar que ese hombre americano era tan completo como el europeo, en una época análoga... ¿Por qué causas se ha detenido su evolución, para situarlo cuando llegan los españoles, en un período tan remoto de la Historia Humana?...

Por ejemplo: los Emperadores aztecas puede nequipararse con los reyes, divinizados, de las épocas imprecisas de algunos Faraones, de los Hititas o de los Summerios... La Teogonia, que había alcanzado en los Toltecas una sublimación tan singular, retrocede con la invasión de las horas, de la última oleada nahua, hasta los viejos dioses sanguinarios, a cuyos sacrificios habían renunciado los partidarios de Quetzalcoatl; particularmente los de Uchilobos, —como lo llama nuestro historiador Bernal Díaz del Castillo,—cuya insaciable sed de sangre se

## AUDIENCIAS recibidas por el Capitán General

Ilmo. señor don José Ayala Toscano, Delegado Especial de la Dirección General de Seguridad en Canarias. Santa Cruz de Tenerife, 17 de agosto de 1970.

de esos seres extraños, blancos y de ojos azules y barbas rubias como El mismo; y que desde el Oriente, vendrán a reclamar ese Imperio suyo, que le robaron los "papas" o sacerdotes del otro culto rival de Huizchilipotli, —el Dios de la Guerra—con tan malas artes (se ve, se comprende la tragedia de este hombre, de este Moctecuzoma, que siente que ha de recibir sobre sus débiles hombros humanos, la venganza de un Dios contra otro Dios?...) Toda su conducta vacilante, tortuosa, pérfida si se quiere, queda explicada por esa situación espantosa, que ningún creyente habría podido soportar con mayor entereza.(1)

Porque Moctecuzoma no se declara súbdito y feudatario de ese remoto Emperador que reina allá tan lejos—Carlos V de Alemania y I de España—sino de los descendientes de Quetzalcoatl; de esos "teules"—esto es seres divinos—, como los llama desde luego, que vienen, muy jurídicamente, a reclamar su herencia.

Pero todo esto que justifica a Moctecuzoma y da tales cartas de triunfo a Hernán Cortés, no es lo que se conmemora en este día con la rendición de Tenochtitlan, no; lo importante, lo trascendente, es el choque de estas dos culturas—la americana y la europea—, que han alcanzado sus ápices, y que se encuentran y combaten en esa ciudad.

(Continuará)

(1) Yo he querido hacer de esta lucha un resumen, en mi obra "La tragedia griega de Moctezuma", que creo haber logrado, al darle a esas escenas su marco más legítimo: el Teatro.

# FONTANEROS

IMPORTANTE EMPRESA NECESITA OFICIALES PEONES Y APRENDICES SUELDO A CONVENIR RESERVA A COLOCADOS

Presentarse:

Santa Cruz de Tenerife: Calle Porlier, 17, esquina Alvarez de Lugo, de 4 a 6 de la tarde.

Puerto de la Cruz: Calle Calvo Sotelo, 29-B, de 6 a 8 de la tarde, a partir del 17 de agosto de 1970.

## APARTAMENTOS PARQUE

Rambla General Franco, 106. Teléfono 24.30.85. El apartamento turístico ideal para sus familiares y amigos que pasan temporadas en Santa Cruz.

pluma General de Canarias, el general de Brigada, don Pedro Fuster Bonnín, quien hasta ahora ha venido desempeñando el cargo de general gobernador militar de Gran Canaria. El general Fuster Bonnín desempeñó durante algún tiempo



## SOLEMNES CULTOS EN LA PARROQUIA DEL PILAR

### NOVENA AL CORAZON DE MARIA

Radio Popular de Tenerife retransmite en directo a las 7,15 de la tarde... Pero ¿qué pasa en la Radio, que tiene cortes y algunas veces largos? Nos responden desde la Central: Disculpen los radiooyentes los fallos, debido a la falta de luz. Gracias.

### DIALOGO CON EL PUBLICO

1.— ¿Qué te parece mal de la Novena, que se pueda aún corregir, pues estamos a tiempo? 2.— ¿Se consigue con la radio el "slogan" de la Novena sobre el rezo del Santo Rosario en familia? (Agradecemos tu respuesta, depositada en el buzón "FAC" de esta Parroquia).

— 000 — ¿Es actual la fe de María?

—Consta en el Evangelio, como probó el Predicador. —Ella salvó una crisis general... —¿No estamos ahora en crisis de Fe? —María Madre de la Iglesia puede salvar nuestra crisis de Fe.

### CENTENARIO DE SAN ANTONIO M<sup>a</sup> CLARET

El Padrito Claret asistió al Concilio Vaticano I<sup>o</sup> el año 1869. Todos recordamos cómo fue interrumpido este Concilio por el ambiente político externo. Claret se retiró a Francia; y allí, en el destierro con la Reina Isabel II, murió el año 1870. Sus restos se conservan incorruptos en Vich (Barcelona), donde se ha inaugurado el pasado 7 de mayo el nuevo templo-basílica en honor del Santo. Durante nuestra Cruzada del 36, los rojos buscaron el cuerpo del Santo; pero se pudo salvar casi milagrosamente, huyendo de la muerte al recibir los disparos de los rojos el Padre Custodio de los restos, que los tenía ocultos bajo secreto

— 000 — Para vosotros, admiradores del Padre Claret, se abre una peregrinación a Vich (Barcelona) durante todo el año Centenario 1970-71. Si deseáis apuntaros, comunicadlo en el Pilar.

## EN LOS CRISTIANOS

Compro Casa - Solar céntrica. Dirigirse: Apartado Postal 1247. Santa Cruz de Tenerife.

carpinteros de ribera y—apuntalados con ciegos maderos—, libres de las "cunas" descansaban y seesteaban y, al mismo tiempo se preparaban para nuevas singladuras por los caladeros de la costa africana, por el banco canario-sahariano que, entonces sólo de ellos, hoy está surcado por proas de todas las nacionalidades.

En 1920, un año después de iniciadas las actividades del nuevo varadero, fueron once las reparaciones efectuadas en él y, el coste total de ellas, ascendió a 33.448 pesetas. El frío, árido mundo de los números y las estadísticas nos lleva, año tras año, al alentador balance de la primera década de actividad: 433 embarcaciones y más de 500.000 pesetas el valor total de las obras de reparación llevadas a cabo en ellas.

Fue el viejo hoy abandonado varadero, cuna de barcos. En su grada tomaron forma aquellos remolcadores que, en piezas, la Siemens envió a Santa Cruz para participar en las obras que entonces realizaba aquí la citada empresa alemana. En 1927, ambos remolcadores, "Hércules" y "Mercedes", resbalaban por la hoy desaparecida grada y hacen historia pequeña, local—pero no por ello menos trascendente—al ser las primeras construcciones de casco metálico que aquí, en aguas de Santa Cruz, se llevaron a cabo.

Con cuarenta y tres años de mar sobre sus cuadernas—y en su haber la muy importante obra del puerto todo—ambos flotan aún y, últimamente, rejuvenecidos, trabajaron en la Dársena Pesquera y Dique del Este. Con el tiempo fue necesario aumentar las actividades y ritmo del varadero que, desde todos los puntos de vista, había superado—y ampliamente por cierto—lo que de él se esperaba.

Y fue así como, con rapidez, en él se alzaron nuevos talleres de carpintería y mecánica para atender debidamente el creciente ritmo de las actividades que allí se desarrollaban. Pero no terminaron aquí las obras que se comprometía a llevar a cabo el pequeño varadero y, en 1929, éstas se completaban y culminaban con la construcción de dos cajones, de cemento armado, destinados a la Avenida Marítima, así como otro—de doce metros de largo, por cinco de ancho y seis de altura—para el muelle del Puerto de la Cruz.

Los brazos de piedra que formaban los cortos muelles del ya desaparecido varadero sirvieron para algo más que para dar a sus norais unas estachas. Ellos fueron, allá por 1953, el refugio que recibió al "España II" cuando, a todo vapor y con una vía de agua que le había causado con su hélice un petrolero de la Campsa, buscaba la costa salvadora. Y apenas llegado a ella, apenas llegó al abrigo de los brazos de piedra, el remolcador averiado tocó fondo y, con gesto cansado, escoró a babor y quedó recostado—y totalmente a salvo—sobre el providencial "muellito".

Tres años más tarde, la "Pamir" llegó a Santa Cruz casi en vísperas de su trágico, triste naufragio. El largo, engallado bauprés, y las vergas de sus cuatro palos dieron sombra pasajera al pequeño varadero que, envuelto en la capa sonora de sus yunques y sierras, parecía recordar los ya idos tiempos de la navegación a vela, de la época de hombres de hierro tripulando barcos de madera.

Posteriormente, la estampa del "Juan Sebastián Elcano", atracado también al muelle Norte, pareció darle la despedida y, con él, lo hicieron la "Goreh Fock"—en viaje inaugural—, y la "Danmark", esa pequeña fragata danesa que, con propiedad, podemos considerar como nuestra, no en vano su capitan ostenta, con orgullo legítimo, la Medalla de la Ciudad.

Y, a propósito, ¿sería posible dar el nombre de la fragata a una calle de Santa Cruz? No, no olvidemos que, desde noviembre de 1932—cuando llegó al mando del capitán Akerson—su visita ha sido anual y, una y otra vez, ella ha puesto en Santa Cruz la alegría de sus velas blancas.

Por lo que al varadero respecta, atrás quedaron las épocas en que los remolcadores, "viveros" y negras, panzudas gabarras, compartían la tranquilidad de las reparaciones, lejos de las olas empenachadas y asesinas.

Hay nombres de barcos ya idos para siempre que parecen vivos en el recinto casi abandonado. A sus ecos, evocadores, parece responde la queja amarga de la madera que, en la sierra, llora la imposibilidad de ser ya nave en el Atlántico.

La guerra, que puso su soplo helado en los hogares del mundo, trajo a Santa Cruz los despojos de los naufragios. Botes salvavidas, arropados en bético gris, dejaron su carga doliente y triste en la isla risueña y cordial; la playa del varadero, breve, fue el remanso de paz que acogió a las pequeñas embarcaciones pertenecientes a los "Validemosa", "Nagpore" y tantos otros, víctimas todos de la "U-boats".

Esta es la única sombra gris que señala la historia del varadero que fue. Allí, en el reposo húmedo de los callaos, al aire y al sol, se abrieron las maderas y pronto quedó el cuadernal mostrando su espinazo de corcel apocalíptico.

El tiempo que roe, pule y mata, acabó con el viejo varadero de la Junta de Obras del Puerto. El que antes fue cuna de barcos, terminó sus días cuando, a golpes dolorosos, se desclavó la tablazón de la veterana "Jorge V".

Y con el último eco, murió el viejo varadero para la mar santacrucera, para la misma que, en estos días de veleros junto a él, parece revive y se alegra.

# el Club Náutico de Tenerife

## Lo ofreció el comandante del "Urania" al general Marín

### Al acto asistió el cónsul de los Países Bajos en nuestra provincia

El comandante del velero de la Marina de Guerra holandesa "Urania", señor Heepner, hizo entrega al presidente del Real Club Náutico de Tenerife, general don Fernando Marín Delgado, de un artístico cuadro donde figuraba el escudo-emblema de la Escuela Naval Militar holandesa, a fin de que figurara en la sociedad. Con el comandante y oficiales holandeses, estaba presente el cónsul de los Países Ba-

jos en Tenerife, nuestro distinguido amigo don Angel Cruz González. Acompañaban al general Marín los miembros del pleno de la Junta Directiva del Club Náutico y otras personalidades. El acto fue muy cordial, cruzándose palabras de ofrecimiento y de gratitud por ambas partes. Un gesto, el del comandante del "Urania", que ha sido gratamente acogido por la sociedad náutica.

## La pequeña noticia EN CANARIAS NO SE AHORRA

En Canarias se ahorra muy poco y además se posee una de las rentas por habitante más bajas de toda España. Es decir, que somos pobres, que somos sencillamente, una de las regiones menos promocionadas de este país poco o casi nada desarrollado en que vivimos.

Un boletín editado por la Banca de Cataluña contiene dos trabajos de los que son autores los economistas señores Granel Trias y Maluquer Iostres en los que se prueba que en lo referente a depósitos en Bancos y Cajas de Ahorro, las Islas se hallan en el duodécimo lugar de las quince regiones consideradas, con un total de 10.618 millones de pesetas en 1964 y 22.931 en 1968. De esta cifra un 80,5 por ciento es dinero entregado a Bancos y el resto está en Cajas de Ahorro.

Hay que darse cuenta que la cifra del ahorro canario en 1968 supone más del doble de la registrada cuatro años antes, pero que aún así nuestro retraso es considerable respecto a la mayoría de las zonas peninsulares.

¿Cuánto ahorra un isleño? Según las estadísticas, cada canario puso 15.837 pesetas en un Banco en 1968, y 3.842 pesetas en Cajas de Ahorro. Precisamente con esta última cifra ocupamos el último puesto en ahorro depositado en las Cajas de toda España, pese a que estas nuevas instituciones vienen a asumir algunas funciones reservadas anteriormente a la Banca pudiendo, por ejemplo, rendir préstamos de hasta cinco millones a las empresas.

¿Qué significa todo esto? Pues justamente que las Islas se encuentran en una atroz situación de subdesarrollo en la que se dan los fenómenos típicos del caso, se gasta lo poco que se tiene sin que se guarde nada o casi nada. Y todo porque el padre de familia canario ha descubierto la manera de hacer sus miles de pesetillas gracias al pluriempleo y porque, inmediatamente, destina ese dinero mensual a satisfacer necesidades secundarias creadas artificialmente por ese monstruoso aparato publicitario que es la televisión.

Canarias está inmersa de lleno en el consumismo propio de una zona sin desarrollar. Las Islas constituyen un auténtico paraíso pero no para nosotros sino para las poderosas compañías de electrodomésticos, de automóviles, de bebidas refrescantes y de las alcohólicas, de todas las compañías extranjeras. ¿Y qué decir de las letras protestadas? Hay quien afirma que en este caso vamos a la cabeza de la mayoría de las regiones españolas.

En resumidas cuentas: en Canarias no se sabe guardar lo poco que se tiene, bien es verdad que tal vez lo que se tiene no sea suficiente para ahorrar. Pero, de todos modos, no le vendría mal a la región canaria el saber guardarse de la trampa tendida por el consumismo. Deberíamos saber gastar lo que podemos y guardar lo que debemos. Y usted, si es padre de familia o está a punto de serlo debe pensar que todo eso que le han dicho que compre --coche, televisor, nevera, etc., etc.-- debe adquirirlo si puede y cuando efectivamente pueda hacerlo.

Luis LEON BARRETO

eremites mundiales. Porque en el sitio de esta ciudad no luchan sólo dos pueblos, ni dos razas, sino dos culturas que están simbolizadas, además, por dos creencias.

No se sabe aún por qué, pero es un hecho que la civilización americana, en sus dos polos más auténticos—la de los Incas y la de los Mexica—y a pesar de las monumentales obras arquitectónicas que exponen sus grandezas en Monte Alban, en Chitzen-Itzá, en Copán, en el Cuzco, y en otras más antiguas como las de Tihuanaco, se ha desarrollado a un paso más lento que la grecoesemítica, cuyo progreso, si detienen un poco las invasiones de los bárbaros del Norte, se precipita después para culminar en el Renacimiento...

(Renacimiento que se anticipa en España, con los traductores de Toledo, que nos traen los tesoros del Museo de Alejandría, tantos años antes... que podría decirse que se había producido en esos siglos un Renacimiento Español.)

A "El Hombre de San Angel", que se encuentra momificado tan cerca del México, —la capital—bajo las lavas de una erupción, se le calcula unos 15.000 años, lo que lo hace casi contemporáneo de los hombres de Altamira—Cro-Magnones—ya tan perfectos en sus esqueletos como en sus obras... por lo que no cabe dudar que ese hombre americano era tan completo como el europeo, en una época análoga... ¿Por qué causas se ha detenido su evolución, para situarlo cuando llegan los españoles, en un período tan remoto de la Historia Humana?...

Por ejemplo: los Emperadores aztecas puede nequipararse con los reyes, divinizados, de las épocas imprecisas de algunos Faraones, de los Hititas o de los Summerios... La Teogonía, que había alcanzado en los Toltecas una sublimación tan singular, retrocede con la invasión de las horas, de la última oleada nahua, hasta los viejos dioses sanguinarios, a cuyos sacrificios habían renunciado los partidarios de Quetzalcoatl; particularmente los de Uchilobos, —como lo llama nuestro historiador Bernal Díaz del Castillo,—cuya insaciable sed de sangre se

## AUDIENCIAS recibidas por el Capitán General

Ilmo. señor don José Ayala Toscano, Delegado Especial de la Dirección General de Seguridad en Canarias. Santa Cruz de Tenerife, 17 de agosto de 1970.

de esos seres extraños, blancos y de ojos azules y barbas rubias como El mismo; y que desde el Oriente, vendrán a reclamar ese Imperio suyo, que le robaron los "papas" o sacerdotes del otro culto rival de Huizchilipotli, —el Dios de la Guerra—con tan malas artes (se ve, se comprende la tragedia de este hombre, de este Moctecuzoma, que siente que ha de recibir sobre sus débiles hombros humanos, la venganza de un Dios contra otro Dios?...) Toda su conducta vacilante, tortuosa, pérfida si se quiere, queda explicada por esa situación espantosa, que ningún creyente habría podido soportar con mayor entereza.(1) Porque Moctecuzoma no se declara súbdito y feudatario de ese remoto Emperador que reina allá tan lejos—Carlos V de Alemania y I de España—sino de los descendientes de Quetzalcoatl; de esos "teules"—esto es seres divinos—, como los llama desde luego, que vienen, muy jurídicamente, a reclamar su herencia.

Pero todo esto que justifica a Moctecuzoma y da tales cartas de triunfo a Hernán Cortés, no es lo que se conmemora en este día con la rendición de Tenochtitlan, no; lo importante, lo trascendente, es el choque de estas dos culturas—la americana y la europea—, que han alcanzado sus ápices, y que se encuentran y combaten en esa ciudad.

(Continuará)

(1) Yo he querido hacer de esta lucha un resumen, en mi obra "La tragedia griega de Moctezuma", que creo haber logrado, al darle a esas escenas su marco más legítimo: el Teatro.

# FONTANEROS

IMPORTANTE EMPRESA NECESITA OFICIALES PEONES Y APRENDICES SUELDO A CONVENIR RESERVA A COLOCADOS

Presentarse:

Santa Cruz de Tenerife: Calle Porlier, 17, esquina Alvarez de Lugo, de 4 a 6 de la tarde.

Puerto de la Cruz: Calle Calvo Sotelo, 29-B, de 6 a 8 de la tarde, a partir del 17 de agosto de 1970.

## APARTAMENTOS PARQUE

Rambla General Franco, 106. Teléfono 24.30.85. El apartamento turístico ideal para sus familiares y amigos que pasan temporadas en Santa Cruz.

pluma General de Canarias, el general de Brigada, don Pedro Fuster Bonnín, quien hasta ahora ha venido desempeñando el cargo de general gobernador militar de Gran Canaria. El general Fuster Bonnín desempeñó durante algún tiempo



## SOLEMNES CULTOS EN LA PARROQUIA DEL PILAR

### NOVENA AL CORAZON DE MARIA

Radio Popular de Tenerife retransmite en directo a las 7,15 de la tarde... Pero ¿qué pasa en la Radio, que tiene cortes y algunas veces largos? Nos responden desde la Central: Disculpen los radiooyentes los fallos, debido a la falta de luz. Gracias.

### DIALOGO CON EL PUBLICO

1.— ¿Qué te parece mal de la Novena, que se pueda aún corregir, pues estamos a tiempo?

2.— ¿Se consigue con la radio el "slogan" de la Novena sobre el rezo del Santo Rosario en familia?

(Agradecemos tu respuesta, depositada en el buzón "FAC" de esta Parroquia).

— 000 —

¿Es actual la fe de María?

—Consta en el Evangelio, como probó el Predicador.

—Ella salvó una crisis general...

—¿No estamos ahora en crisis de Fe?

—María Madre de la Iglesia puede salvar nuestra crisis de Fe.

### CENTENARIO DE SAN ANTONIO M<sup>a</sup> CLARET

El Padriño Claret asistió al Concilio Vaticano I<sup>o</sup> el año 1869.

Todos recordamos cómo fue interrumpido este Concilio por el ambiente político externo. Claret se retiró a Francia; y allí, en el destierro con la Reina Isabel II, murió el año 1870.

Sus restos se conservan incorruptos en Vich (Barcelona), donde se ha inaugurado el pasado 7 de mayo el nuevo templo-basílica en honor del Santo.

Durante nuestra Cruzada del 36, los rojos buscaron el cuerpo del Santo; pero se pudo salvar casi milagrosamente, huyendo de la muerte al recibir los disparos de los rojos el Padre Custodio de los restos, que los tenía ocultos bajo secreto

— 000 —

Para vosotros, admiradores del Padre Claret, se abre una peregrinación a Vich (Barcelona) durante todo el año Centenario 1970-71.

Si deseáis apuntaros, comunicadlo en el Pilar.

## EN LOS CRISTIANOS

Compro Casa - Solar céntrica. Dirigirse: Apartado Postal 1247. Santa Cruz de Tenerife.

carpinteros de ribera y—apuntalados con ciegos maderos—, libres de las "cunas" descansaban y seesteaban y, al mismo tiempo se preparaban para nuevas singladuras por los caladeros de la costa africana, por el banco canario-sahariano que, entonces sólo de ellos, hoy está surcado por proas de todas las nacionalidades.

En 1920, un año después de iniciadas las actividades del nuevo varadero, fueron once las reparaciones efectuadas en él y, el coste total de ellas, ascendió a 33.448 pesetas.

El frío, árido mundo de los números y las estadísticas nos lleva, año tras año, al alentador balance de la primera década de actividad: 433 embarcaciones y más de 500.000 pesetas el valor total de las obras de reparación llevadas a cabo en ellas.

Fue el viejo hoy abandonado varadero, cuna de barcos. En su grada tomaron forma aquellos remolcadores que, en piezas, la Siemens envió a Santa Cruz para participar en las obras que entonces realizaba aquí la citada empresa alemana. En 1927, ambos remolcadores, "Hércules" y "Mercedes", resbalaban por la hoy desaparecida grada y hacen historia pequeña, local—pero no por ello menos trascendente—al ser las primeras construcciones de casco metálico que aquí, en aguas de Santa Cruz, se llevaron a cabo.

Con cuarenta y tres años de mar sobre sus cuadernas—y en su haber la muy importante obra del puerto todo—ambos flotan aún y, últimamente, rejuvenecidos, trabajaron en la Dársena Pesquera y Dique del Este.

Con el tiempo fue necesario aumentar las actividades y ritmo del varadero que, desde todos los puntos de vista, había superado—y ampliamente por cierto—lo que de él se esperaba.

Y fue así como, con rapidez, en él se alzaron nuevos talleres de carpintería y mecánica para atender debidamente el creciente ritmo de las actividades que allí se desarrollaban.

Pero no terminaron aquí las obras que se comprometía a llevar a cabo el pequeño varadero y, en 1929, éstas se completaban y culminaban con la construcción de dos cajones, de cemento armado, destinados a la Avenida Marítima, así como otro—de doce metros de largo, por cinco de ancho y seis de altura—para el muelle del Puerto de la Cruz.

Los brazos de piedra que formaban los cortos muelles del ya desaparecido varadero sirvieron para algo más que para dar a sus norais unas estachas.

Ellos fueron, allá por 1953, el refugio que recibió al "España II" cuando, a todo vapor y con una vía de agua que le había causado con su hélice un petrolero de la Campsa, buscaba la costa salvadora. Y apenas llegado a ella, apenas llegó al abrigo de los brazos de piedra, el remolcador averiado tocó fondo y, con gesto cansado, escoró a babor y quedó recostado—y totalmente a salvo—sobre el providencial "muellito".

Tres años más tarde, la "Pamir" llegó a Santa Cruz casi en vísperas de su trágico, triste naufragio. El largo, engallado bauprés, y las vergas de sus cuatro palos dieron sombra pasajera al pequeño varadero que, envuelto en la capa sonora de sus yunques y sierras, parecía recordar los ya idos tiempos de la navegación a vela, de la época de hombres de hierro tripulando barcos de madera.

Posteriormente, la estampa del "Juan Sebastián Elcano", atracado también al muelle Norte, pareció darle la despedida y, con él, lo hicieron la "Goreh Fock"—en viaje inaugural—, y la "Danmark", esa pequeña fragata danesa que, con propiedad, podemos considerar como nuestra, no en vano su capitan ostenta, con orgullo legítimo, la Medalla de la Ciudad.

Y, a propósito, ¿sería posible dar el nombre de la fragata a una calle de Santa Cruz? No, no olvidemos que, desde noviembre de 1932—cuando llegó al mando del capitán Akerson—su visita ha sido anual y, una y otra vez, ella ha puesto en Santa Cruz la alegría de sus velas blancas.

Por lo que al varadero respecta, atrás quedaron las épocas en que los remolcadores, "viveros" y negras, panzudas gabarras, compartían la tranquilidad de las reparaciones, lejos de las olas empenachadas y asesinas.

Hay nombres de barcos ya idos para siempre que parecen vivos en el recinto casi abandonado. A sus ecos, evocadores, parece responde la queja amarga de la madera que, en la sierra, llora la imposibilidad de ser ya nave en el Atlántico.

La guerra, que puso su soplo helado en los hogares del mundo, trajo a Santa Cruz los despojos de los naufragios.

Botes salvavidas, arropados en bético gris, dejaron su carga doliente y triste en la isla risueña y cordial; la playa del varadero, breve, fue el remanso de paz que acogió a las pequeñas embarcaciones pertenecientes a los "Validemosa", "Nagpore" y tantos otros, víctimas todos de la "U-boats".

Esta es la única sombra gris que señala la historia del varadero que fue. Allí, en el reposo húmedo de los callaos, al aire y al sol, se abrieron las maderas y pronto quedó el cuadernal mostrando su espinazo de corcel apocalíptico.

El tiempo que roe, pule y mata, acabó con el viejo varadero de la Junta de Obras del Puerto. El que antes fue cuna de barcos, terminó sus días cuando, a golpes dolorosos, se desclavó la tablazón de la veterana "Jorge V".

Y con el último eco, murió el viejo varadero para la mar santacrucera, para la misma que, en estos días de veleros junto a él, parece revive y se alegra.